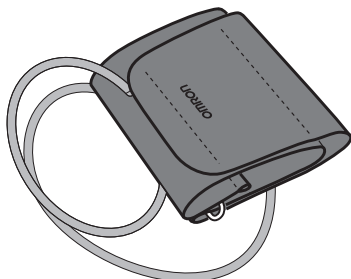


Easy Cuff



HEM-RML31

هيم- ار ام ال 31

OMRON Blood Pressure Monitor Cuff

الشريط الضاغط لجهاز اومرون لقياس ضغط الدم

• <i>Instructions for use</i>	2	EN
• <i>Mode d'emploi</i>	6	FR
• <i>Gebrauchsanweisung</i>	10	DE
• <i>Istruzioni per l'uso</i>	14	IT
• <i>Instrucciones de uso</i>	18	ES
• <i>Gebruiksaanwijzing</i>	22	NL
• <i>Руководство по эксплуатации</i>	26	RU
• <i>Kullanım talimatları</i>	34	TR
• <i>إرشادات الاستخدام</i>	٢	AR

Issue Date / Date de publication / Ausgabedatum:
 Data di pubblicazione / Fecha de publicación / Uitgiftedatum: 2022-12-14
 Дата выпуска / Verilme Tarihi / تاريخ الإصدار:



شكرًا لشرائك الشريط الضاغط للذراع OMRON HEM-RML31 من OMRON. يبلغ محيط الذراع لهذا الشريط الضاغط من ٢٢ إلى ٤٢ سم. يرجى الرجوع لدليل الإرشادات الأصلي الخاص بجهاز قياس ضغط الدم.

يرجى اتباع الإرشادات الواردة في دليل الإرشادات الذي بين يديك بالكامل للحفاظ على سلامتك. ويرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه لاحقًا. للتعرف على معلومات محددة عن ضغط الدم لديك، عليك باستشارة طبيبك دائمًا.

⚠ تنبيه: للإشارة إلى مخاطر محتملة قد ينتج عن عدم تجنبها حدوث إصابات بسيطة أو متوسطة للمستخدم أو المريض أو حدوث تلف بالجهاز أو أية ممتلكات أخرى.

- يمكن توصيل هذا الشريط الضاغط للذراع من OMRON بالعديد من شاشات OMRON لقياس ضغط الدم. وهذا الشريط الضاغط يعمل فقط مع شاشات OMRON لقياس ضغط الدم المتوافقة مع HEM-RML31، بحسب ما هو مذكور في ملصق الشريط الضاغط بجانب مقيس إنبوب الهواء.
- افحص منتجك الحالي لمعرفة القابض الذي يجب استخدامه. قد يتسبب استخدام القابض الخاطئ في تسرب الهواء والحصول على قراءات غير صحيحة.
- لا تغسل الرباط الضاغط أو تبليه.

قم بخلع أية ملابس ضيقة أو أية أكمام مطوية بإحكام من على الجزء العلوي من الذراع الأيسر.
لا تضع الشريط الضاغط للذراع فوق ملابس سميكة.

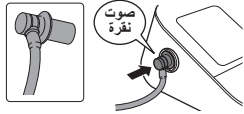
١. أدخل قابس خرطوم الهواء في مقيس خرطوم الهواء بإحكام.

ملاحظة: إذا كنت تستخدم قابس إنبوب الهواء على النحو الواضح بالصورة على اليسار، فتأكد جيدًا من إدخاله في مقيس إنبوب الهواء إلى حين سماع صوت نفرة.

٢. قم بلف الشريط الضاغط للذراع بشكلٍ ثابت في موضعه الصحيح حول الذراع العلوية اليسرى.

ينبغي أن يكون الجزء السفلي من الشريط الضاغط للذراع على ارتفاع ١ إلى ٢ سم فوق المرفق. يكون خرطوم الهواء على الجانب الداخلي من ذراعك مع محاذاته لإصبعك الأوسط.

إرشادات الاستخدام



٣. معلق بإحكام بمثبت من القماش.



إجراء القياس باستخدام الذراع الأيمن
سيكون خرطوم الهواء بجانب مرفقك.
تجنب القيام بإسناد ذراعك على خرطوم الهواء.



ملاحظة: قد يختلف ضغط الدم من الذراع الأيمن للأيسر، ولهذا فقد تختلف قيم ضغط الدم التي يتم قياسها. لذا، نوصي OMRON باستخدام نفس الذراع دائماً عند القياس. أما إذا كان هناك اختلاف جوهري بين قيم ضغط الدم للذراعين، فيرجى مراجعة طبيبك لتحديد أي الذراعين يجب استخدامه عند القياس.

- استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة، أو قطعة قماش ناعمة ورطبة مع صابون معتدل لتنظيف الشريط الضاغط للذراع.
- لا تستخدم البنزين أو سوائل تخفيف الدهان لمذيبات مشابهة لتنظيف الشريط الضاغط للذراع.
- لا تقم بتخزين الشريط الضاغط للذراع في أماكن معرضة لدرجات الحرارة بالغة الارتفاع أو الرطوبة أو ضوء الشمس المباشر أو الغبار أو الأبخرة المسببة للتآكل.
- لا تقم بطي أو ثني خرطوم الهواء بشكل زائد.

الصيانة

المواصفات:

وصف المنتج	الشريط الضاغط لجهاز اومرون لقياس ضغط الدم
الطراز	HEM-RML31
محيط الذراع	من ٢٢ إلى ٤٢ سم
أبعاد الشريط الضاغط للذراع	لا يزيد عن ٦٥٣ × ١٦٠ ملم (دون طي)
نطاق الضغط الخاص بالشريط الضاغط	الضغط: من ٠ إلى ٢٩٩ ملليمترًا زئبقياً
الدقة	الضغط: ± 3 ملليمترات زئبقية
التصنيف	الفئة I
الظروف المناسبة للتشغيل	من ١٠+ إلى ٤٠+ درجة مئوية (من ٥٠ إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت) رطوبة نسبية من ١٥ إلى ٩٠٪ (غير مسببة للتكثف) معدل ضغط جوي من ٧٠٠ إلى ١٠٦٠

الظروف المناسبة للتخزين/النقل	من ٢٠- إلى ٦٠+ درجة مئوية (من ٤- إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت) رطوبة نسبية من ١٠ إلى ٩٥٪ (غير مسببة للتكثف) معدل ضغط جوي من ٧٠٠ إلى ١٠٦٠
الوزن	لا يزيد عن ١٨٧ جرام
محتويات العبوة	الشريط الضاغط، دليل الإرشادات، قوايس خرطوم الهواء
مدة التحوّل (عمر الخدمة)، الضمان	سنة واحدة











يُرجى إبلاغ الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تقيم بها بأي حادث خطير يحدث فيما يتعلق بهذا الجهاز.

هذا المنتج من OMRON تم إنتاجه في ظل نظام الجودة الصارم الذي تنتهجه شركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., JAPAN.

شرح الرموز	
علامة التوافق مع الاتحاد الأوروبي	
علامة UKCA	
رقم التشغيل	
معرف الجهاز الفريد	
جهاز طبي	
حدود درجة الحرارة المناسبة	
حدود الرطوبة المناسبة	
حدود الضغط الجوي المناسب	
علامات تحديد الشرائط الضاغطة المتوافقة مع الجهاز	
المؤشر الخاص بموضع الشريط الضاغط للذراع الأيسر	
مؤشر النطاق والوضع الخاص بالمحاذاة مع الشريان العضدي	
علامة بالشريط الضاغط للإشارة إلى وجوب وضعه فوق الشريان	
تم التصنيع دون استخدام لاتيكس المطاط الطبيعي	LATEX FREE

AR

مؤشر نطاق محيط الذراع للمساعدة على تحديد الحجم الصحيح للشريط الضاغط	
رقم الكتالوج المرجعي	REF
شريط ضاغط سهل الارتداء	
شريط ضاغط ذكي	
شريط ضاغط مريح	COMFORT UFF <small>by omron and top medical</small>
تكنولوجيا مقدمة من شركة OMRON Healthcare في اليابان	 TECHNOLOGY BY OMRON HEALTHCARE IN JAPAN
تاريخ التصنيع	
حاجة المستخدم إلى الرجوع إلى المعلومات الواردة بدليل الإرشادات	
محيط الذراع	
تاريخ الإنتاج الخاص بهذا المنتج موجود ضمن رقم التشغيل الذي تم وضعه على علبة المنتج وأو عبوة البيع: حيث تمثل أول 4 أرقام سنة الإنتاج، ويمثل الرقمان التاليان شهر الإنتاج ويمثل آخر رقمين يوم الإنتاج.	

<p>Manufacturer Fabricant Hersteller Produttore Fabricante Fabrikant Производитель Üretici الشركة المصنعة</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN شركة امرون هيلث كير المحدودة 53, كونوتسوبو, ترادو-شو موكو، كايوتو اليابان 617-0002</p>	
<p>EU-representative Mandataire dans l'UE EU-Repräsentant Rappresentante per l'UE Representante en la UE Vertegenwoordiging in de EU Представитель в ЕС AB temsilcisi جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> EC REP </div>	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com</p>	
<p>Importer in EU Importateur dans l'UE Importeur in der EU Importatore per l'UE Importador en la UE Importeur in de EU Импортер в ЕС AB'de İthalatçı المستورد في الاتحاد الأوروبي</p>		
<p>Production facility Site de production Produktionsstätte Stabilimento di produzione Planta de producción Productiefaciliteit Производственное подразделение Üretim Tesisleri منشأة لتصنيع</p>	<p>OMRON DALIAN Co., Ltd. No.3 Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600 Liaoning, P.R. China</p>	
<p>Subsidiaries Succursales Niederlassungen Consociate Empresas filiales Dochterondernemingen Филиалы Yan Kuruluşlar الشركات التابعة</p>	<p>Importer in the United Kingdom and UK responsible person</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors</p>
	<p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors</p>	

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China

Prodotto in Cina
Fabricado en China
Geproduceerd in China

Сделано в Китае
Çin'de Üretilmiştir
صنع في الصين